



Brussell, 11 ta' Novembru 2025
(OR. en)

14446/25

ECOFIN 1410

UEM 513

FIN 1246

ECB

EIB

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li temenda d-
Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-13 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni
tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għal-Lussemburgu

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

ta' ...

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-13 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għal-Lussemburgu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jstabilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>

Billi:

- (1) Wara l-preżentazzjoni tal-pjan nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza (recovery and resilience plan, RRP) mil-Lussemburgu fit-30 ta' April 2021, il-Kummissjoni pproponiet il-valutazzjoni pożittiva tiegħu lill-Kunsill. Fit-13 ta' Lulju 2021, il-Kunsill approva l-valutazzjoni pożittiva permezz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni² (id-“Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021”). Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 giet emendata bid-Deċiżjonijiet ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Jannar 2023³, tat-23 ta' Settembru 2024⁴, u tal-14 ta' April 2025⁵.
- (2) Fil-15 ta' Settembru 2025, il-Lussemburgu għamel talba motivata lill-Kummissjoni biex tagħmel proposta biex tiġi emendata d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 f'konformità mal-Artikolu 21(1) tar-Regolament (UE) 2021/241 għar-raġuni li l-RRP parzjalment ma għadux jista' jinkiseb minhabba ċirkostanzi oġġettivi. Fuq dik il-bażi, il-Lussemburgu ppreżenta RRP emendat.

Emendi bbażati fuq l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241

- (3) L-emendi għall-RRP ippreżentati mil-Lussemburgu minhabba ċirkostanzi oġġettivi jikkonċernaw 16-il miżura.

² Ara d-dokumenti ST 10155/21 INIT; ST 10155/21 ADD 1 fuq <http://register.consilium.europa.eu>

³ Ara d-dokumenti ST 16022/22 fuq <http://register.consilium.europa.eu>

⁴ Ara d-dokumenti ST 12569/24 INIT; ST 12569/24 ADD 1 fuq <http://register.consilium.europa.eu>

⁵ Ara d-dokumenti ST 7450/25 INIT; ST 7450/25 ADD 1 fuq <http://register.consilium.europa.eu>

- (4) Il-Lussemburgu spjega li tliet miżuri parzjalment ma għadhomx jistgħu jinkisbu, minħabba sfidi tekniċi mhux mistennija li dewmu b'mod sinifikanti l-implimentazzjoni. Dan jikkonċerna l-miżuri LU-C[3A]-R[R1] (Riforma 1: It-trawwim tal-ħolqien ta' ekosistema teknoloġika ġdida fil-Lussemburgu), LU-C[3A]-I[I1] (Investiment 1: L-iżvilupp u l-varar ta' infrastruttura tal-ittestjar u soluzzjonijiet ta' konnettività ultrasigura) u LU-C[3B]-I[I3] (Investiment 3: eADEM). Abbażi ta' dan, il-Lussemburgu talab dak l-istadju importanti 3A-1 ta' LU-C[3A]-R[R1] (Riforma 1: It-trawwim tal-ħolqien ta' ekosistema teknoloġika ġdida fil-Lussemburgu) u l-istadju importanti 3A-5 ta' LU-C [3A] -I [I1] (Investiment 1: L-iżvilupp u l-varar ta' infrastruttura tal-ittestjar u soluzzjonijiet ta' konnettività ultrasiguri) jithassru. Barra minn hekk, il-Lussemburgu talab dik id-deskrizzjoni ta' LU-C[3A]-I[I1] (Investiment 1: L-iżvilupp u l-varar ta' infrastruttura tal-ittestjar u soluzzjonijiet ta' konnettività ultrasigura) u l-istadju importanti 3A-4 ta' LU-C[3A]-I[I1] (Investiment 1: L-iżvilupp u l-varar ta' infrastruttura tal-ittestjar u soluzzjonijiet ta' konnettività ultrasiguri); deskrizzjoni ta' LU-C [3B] -I [I3] (Investiment 3: eADEM) u l-istadju importanti 3B-12 ta' LU-C [3B] -I [I3] (Investiment 3: eADEM) għandu jiġi emendat. Barra minn hekk, il-Lussemburgu talab li l-istadju intermedju 3B-11 ta' LU-C[3B]-I[I3] (Investiment 3: eADEM) jithassar. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 għandha tiġi emendata skont dan.

- (5) Il-Lussemburgu spjega li miżura waħda parzjalment ma għadhiex tista' tinkiseb, minħabba nuqqas ta' domanda. Dan jikkonċerna l-miżura LU-C[4A]-I[I3] (Investiment 3: Kostruzzjoni ta' unitajiet ta' generazzjoni tal-enerġija fotovoltajka fil-bini tan-negozju). Abbażi ta' dan, il-Lussemburgu talab dik il-mira 4A-7 ta' LU-C[4A]-I[I3] (Investiment 3: Il-kostruzzjoni ta' unitajiet ta' generazzjoni tal-enerġija fotovoltajka fil-bini tan-negozju) tiġi emendata. Barra minn hekk, il-Lussemburgu talab li d-deskrizzjoni ta' LU-C[4A]-I[I3] (Investiment 3: Il-kostruzzjoni ta' unitajiet fotovoltajki tal-generazzjoni tal-enerġija fil-bini tan-negozju) u l-mira 4A-6 ta' LU-C[4A]-I[I3] (Investiment 3: Il-kostruzzjoni ta' unitajiet ta' generazzjoni tal-enerġija fotovoltajka fil-bini tan-negozju) tiġi emendata. Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 għandha tiġi emendata skont dan.
- (6) Il-Lussemburgu spjega li miżura waħda ġiet emendata biex timplimenta alternattiva aħjar, sabiex tikseb l-ambizzjoni oriġinali tagħha. Dan jikkonċerna l-miżura LU-C[1B]-R[R2] (Riforma 2: Riforma tar-regolamentazzjoni tal-kompetenzi tal-professjonisti tal-kura tas-saħħa). Abbażi ta' dan, il-Lussemburgu talab li jiġi emendat u antiċipat l-istadju importanti 1B-4 ta' LU-C[1B]-R[R2] (Riforma 2: Riforma tar-regolamentazzjoni tal-kompetenzi tal-professjonisti tal-kura tas-saħħa). Barra minn hekk, il-Lussemburgu talab li d-deskrizzjoni ta' LU-C[1B]-R[R2]: Riforma 2 (Ir-riforma tar-regolamentazzjoni tal-kompetenzi tal-professjonisti tal-kura tas-saħħa) u l-istadju importanti 1B-5 ta' LU-C[1B]-R[R2] (Riforma 2: Ir-riforma tar-regolamentazzjoni tal-kompetenzi tal-professjonisti tal-kura tas-saħħa) tiġi emendata. Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 għandha tiġi emendata skont dan.

- (7) Il-Lussemburgu spjega li għaxar miżuri ġew emendati biex jiġu implimentati alternattivi aħjar li jippermettu li jitnaqqas il-piż amministrattiv u tiġi ssimplifikata d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021, filwaqt li xorta jintlaħqu l-oġġettivi ta' dawk il-miżuri. Dan jikkonċerna d-deskrizzjoni ta' LU-C[1B]-I[I2] (Investiment 2: Soluzzjoni tat-telemedicina għal segwitu mediku remot tal-pazjenti) u l-istadju importanti 1B-8 ta' LU-C[1B]-I[I2] (Investiment 2: Soluzzjoni tat-telemedicina għal segwitu mediku mill-bogħod tal-pazjenti); deskrizzjoni ta' LU-C[1C]-R[R1] (Ir-riforma 1: Il-Patt dwar l-Akkomodazzjoni 2.0); deskrizzjoni ta' LU-C[2A]-I[I1] (Investiment: Skema ta' appoġġ għall-punti tal-iċċarġjar) u l-mira 2A-4 ta' LU-C[2A]-I[I1] (Investiment: Skema ta' appoġġ għall-punti tal-iċċarġjar); deskrizzjoni ta' LU-C[2B]-R[R1] (Riforma u Investiment: "Naturpakt") u l-mira 2B-5 ta' LU-C[2B]-R[R1] (Riforma u Investiment: "Naturpakt"); deskrizzjoni ta' LU-C[3B]-I[I1] (Investiment 1: Ġestjoni Elettronika tad-Dokumenti u Ġestjoni tal-Każijiet) u l-mira 3B-4 ta' LU-C[3B]-I[I1] (Investiment 1: Ġestjoni Elettronika tad-Dokumenti u Ġestjoni tal-Każijiet); deskrizzjoni ta' LU-C[3B]-I[I4] (Investiment 4: Pjattaforma nazzjonali għall-ġestjoni tal-istharrig pubbliku) u l-mira 3B-14 ta' LU-C[3B]-I[I4] (Investiment 4: Pjattaforma nazzjonali għall-ġestjoni tal-istharrig pubbliku); deskrizzjoni ta' LU-C[3C]-R[R2] (Riforma 2: Il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terrorizmu) u l-istadju importanti 3C-7 ta' LU-C[3C]-R[R2] (Riforma 2: Il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terrorizmu); deskrizzjoni ta' LU-C[4A]-R[R1] (Ir-riforma: Il-promozzjoni tal-produzzjoni sostenibbli tal-bijogass) u l-istadju importanti 4A-1 ta' LU-C[4A]-R[R1] (Ir-riforma 1: Il-promozzjoni tal-produzzjoni sostenibbli tal-bijogass); deskrizzjoni ta' LU-C[4 A]-I[I1] (Investiment 1: Il-promozzjoni tal-effiċjenza enerġetika u l-enerġija rinnovabbli fid-djar) u l-mira 4A-3 ta' LU-C[4A]-I[I1] (Investiment 1: Il-promozzjoni tal-effiċjenza enerġetika u tal-enerġija rinnovabbli fid-djar); u deskrizzjoni ta' LU-C[4A]-I [I2] (Investiment 2: Il-promozzjoni ta' mobbiltà attiva u b'emissjonijiet zero) u l-mira 4A-5 ta' LU-C[4A]-I[I2] (Investiment 2: Il-promozzjoni ta' mobbiltà b'emissjonijiet zero u attiva).

Abbażi ta' dan, il-Lussemburgu talab li daww il-miżuri jiġu emendati. Barra minn hekk, il-Lussemburgu talab li tithassar il-mira intermedja 1C-2 ta' LU-C[1C]-R[R1] (Ir-riforma 1: Il-Patt dwar l-Akkomodazzjoni 2.0), il-mira intermedja 2A-3 ta' LU-C[2A]-I[I1] (Investiment: Skema ta' appoġġ għall-punti tal-iċċarġjar), il-miri intermedji 2B-3 u 2B4 ta' LU-C[2B]-R[R1] (Riforma u Investiment: "Naturpakt"); u l-miri intermedji 3B-2 u 3B-3 ta' LU-C[3B]-I[I1] (Investiment 1: Ġestjoni elettronika tad-dokumenti u Ġestjoni tal-Każijiet). Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 għandha tiġi emendata skont dan.

- (8) Wara t-tneħħija u t-tnaqqis fil-livell tal-implimentazzjoni ta' miżuri f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241, il-Lussemburgu talab li juża r-riżorsi liberati mit-tneħħija u t-tnaqqis fil-livell ta' implimentazzjoni tal-miżuri biex tiżdied miżura ġdida waħda u biex jiżdied il-livell ta' implimentazzjoni ta' żewġ miżuri. Dan jikkonċerna l-miżuri LU-C[2A]-I[I1] (Investiment 1: Skema ta' appoġġ għall-punti tal-iċċarġjar), LU-C[2B]-R[R1] (Riforma u Investiment "Naturpakt"), u LU-[4A]-I[I4] (Investiment 4: Miżura fuq skala akbar: Investiment [2A-I1]: Skema ta' appoġġ għall-punti tal-iċċarġjar). Abbażi ta' dan, il-Lussemburgu talab li tiżdied miżura ġdida waħda u li jiżdied il-livell ta' implimentazzjoni ta' żewġ miżuri.

Distribuzzjoni tal-istadji importanti u l-miri

- (9) Id-distribuzzjoni tal-istadji importanti u l-miri f'pagamenti parzjali jenħtieġ li tiġi emendata biex tqis l-emendi għall-RRP u l-iskeda ta' żmien indikattiva ppreżentata mil-Lussemburgu.

Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni

- (10) Il-Kummissjoni vvalutat l-RRP emendat skont il-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241.
- (11) Il-Kummissjoni tqis li l-emendi mressqa mil-Lussemburgu ma jaffettwawx il-valutazzjoni pożittiva tal-RRP stabbilita fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 rigward ir-rilevanza, l-effettività, l-effiċjenza u l-koerenza tal-RRP mal-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 19(3), il-punti (a), (b), (c), (d), (da), (db), (g), (h), (i), (j) u (k), tar-Regolament (UE) 2021/241.

Kontribut għat-tranzizzjoni ekoloġika, inkluża l-bijodiversità

- (12) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (e), u mal-kriterju 2.5 tal-Anness V, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat fih miżuri li jikkontribwixxu fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) għat-tranzizzjoni ekoloġika, inkluża l-bijodiversità, jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-miżuri li jappoġġaw l-oġettivi klimatiċi jammontaw għal ammont li jirrappreżenta 82,3 % tal-allokazzjoni totali tal-RRP emendat u 90,3% tal-kost totali stmat tal-miżuri fil-kapitolu REPowerEU kkalkolat f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness VI tar-Regolament (UE) 2021/241. F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat huwa konsistenti mal-informazzjoni inkluża fil-Pjan Nazzjonali għall-Energija u l-Klima 2021-2030.

- (13) Il-miżuri emendati jirriżultaw f'żieda żgħira fil-kontribut ġenerali tal-RRP għat-tranzizzjoni ekoloġika. Filwaqt li l-livell tal-ambizzjoni tal-miżura LU-C[4A]-I[3]: (Investiment 3: Il-kostruzzjoni ta' unitajiet ta' generazzjoni tal-enerġija fotovoltajka fil-bini tan-negozju) tnaqqset bi ftit, il-livell tal-ambizzjoni tal-miżuri LU-C[2A]-I[I1] (Investiment: Skema ta' appoġġ għall-punti ta' ċċarġjar u LU-C[2B]-R[R1] Riforma u Investiment: "Naturpakt") żdiedet. Barra minn hekk, giet miżjuda l-miżura LU-[4A]-I[I4] (Investiment 4: Miżura fuq skala akbar: Investiment [2A-I1]: skema ta' appoġġ għall-punti tal-iċċarġjar).

Kontribuzzjoni għat-tranzizzjoni diġitali

- (14) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (f), u mal-kriterju 2.6 tal-Anness V, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat fih miżuri li jikkontribwixxu fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) għat-tranzizzjoni diġitali jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-miżuri li jappoġġaw l-oġettivi diġitali jammontaw għal ammont li jirrappreżenta 26,5 % tal-allokazzjoni totali tal-RRP emendat ikkalkolat f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness VII tar-Regolament (UE) 2021/241.
- (15) Il-miżuri fl-RRP emendat ikomplu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għat-tranzizzjoni diġitali permezz ta' diversi investimenti li jiddiġitalizzaw l-amministrazzjoni pubblika u l-kura tas-saħħa.

Valutazzjoni pożittiva

- (16) Wara l-valutazzjoni pożittiva mill-Kummissjoni tal-RRP emendat meta nstab li l-RRP jikkonforma b' mod sodisfaċenti mal-kriterji għall-valutazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/241, f'konformità mal-Artikolu 20(2) u l-Anness V ta' dak ir-Regolament, jenhtieg li jiġu stabbiliti r-riformi u l-proġetti ta' investiment meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-RRP emendat, l-istadji importanti, il-miri u l-indikaturi rilevanti, u għandu jiġi stabbilit l-ammont li għandu jsir disponibbli mill-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-RRP emendat.

Kontribuzzjoni finanzjarja

- (17) Il-kostijiet totali stmati tal-RRP emendat tal-Lussemburgu huma ta' EUR 241 100 776. Peress li l-ammont tal-kost totali stmat tal-RRP emendat huwa ugwali għall-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata disponibbli għal-Lussemburgu, il-kontribuzzjoni finanzjarja ddeterminata f'konformità mal-Artikolu 4a tar-Regolament (UE) 2021/1755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ u mal-Artikolu 20(4) u l-Artikolu 21a(6) tar-Regolament (UE) 2021/241 li hija allokata għall-RRP emendat tal-Lussemburgu jenhtieg li tkun ugwali għal EUR 241 100 776. Għaldaqstant, il-kontribuzzjoni finanzjarja disponibbli għal-Lussemburgu tibqa' l-istess.
- (18) Id-Deċizzjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenhtieg għalhekk li tiġi emendata skont dan. Għal raġunijiet ta' ċarezza, l-Anness tad-Deċizzjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenhtieg li jiġi sostitwit kompletament.

⁶ Ir-Regolament (UE) 2021/1755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2021 li jistabbilixxi r-Rizerva ta' Aġġustament għall-Brexit, (ĠU L 357, 8.10.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (19) Din id-Deciżjoni jenħtieg li tkun mingħajr preġudizzju għall-proċeduri relatati mad-distorsjonijiet tal-operat tas-suq intern li jistgħu jitwettqu, b'mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Dan ma jannullax ir-rekwiżit li l-Istati Membri jimplimentaw il-miżuri f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali u, b'mod partikolari, li jinnotifikaw każijiet ta' għajjnuna potenzjali mill-Istat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108 tat-Trattat,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-RRP

Il-valutazzjoni tal-RRP emendat tal-Lussemburgu fuq il-bażi tal-kriterji previsti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241 hija approvata.

Artikolu 2

Emendi

L-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-13 ta' Lulju 2021 tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reziljenza għal-Lussemburgu huwa sostitwit bit-test li jidher fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Destinatarju

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President
